4. Mose 17

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **2** Sprich[H559] zu[H413] Eleasar[H499], dem Sohn[H1121] Aarons[H175], dem Priester[H35481], dass er die Räucherpfannen[H4289] aus[H4480] dem[H996] Brand[H8316] herausnehme[H7311]; und streue[H2219] das Feuer[H784] weg[H1973], denn[H3588] sie sind heilig[H6942]. **3** Die Räucherpfannen[H4289] dieser[H428] Männer, die gegen ihre Seele[H5315] gesündigt[H2400] haben[H2400], – man mache[H6213] daraus breitgeschlagene[H7555] Bleche[H6341] zum Überzug[H6826] für den Altar[H4196]; denn[H3588] sie haben sie vor[H6440] dem HERRN[H3068] dargebracht[H7126], und so sind sie heilig[H6942]; und sie sollen den Kindern[H1121] Israel[H3478] zum Zeichen[H226] sein[H1961]. **4** Und Eleasar[H499], der Priester[H3548], nahm[H3947] die kupfernen[H5178] Räucherpfannen[H4289], die[H834] die Verbrannten[H8313] dargebracht[H7126] hatten, und man schlug[H7554] sie breit[H7554] zum Überzug[H6826] für den Altar[H4196], **5** als ein Gedächtnis[H2146] für die Kinder[H1121] Israel[H3478], damit[H4616 H834] kein[H3808] Fremder, der[H834 H1931] nicht[H3808] von[H4480] den Nachkommen[H2233] Aarons[H175] ist, herzunahe, um Räucherwerk[H7004] vor[H6440] dem HERRN[H3068] zu räuchern[H6999], und es ihm nicht[H3808] ergehe[H1961] wie Korah[H7141] und seiner Rotte[H5712], – so wie[H834] der HERR[H3068] durch[H3027] Mose[H4872] zu ihm[2] geredet[H1696] hatte. [?][H376 H2114] [?][H7126]

6 Und die ganze[H3605] Gemeinde[H5712] der Kinder[H1121] Israel[H3478] murrte[H3885] am[H4480] anderen[H4283] Morgen[H4283] gegen[H5921] Mose[H4872] und gegen[H5921] Aaron[H175] und sprach[H559]: Ihr[H859] habt das Volk[H5971] des HERRN[H3068] getötet[H4191]! **7** Und es geschah[H1961], als die Gemeinde[H5712] sich gegen[H5921] Mose[H4872] und gegen[H5921] Aaron[H175] versammelte[H6950], da wandten[H6437] sie sich[H6437] zu dem Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150], und siehe[H2009], die Wolke[H6051] bedeckte[H3680] es, und die Herrlichkeit[H3519] des HERRN[H3068] erschien[H7200]. [?][H413] **8** Da gingen[H935] Mose[H4872] und Aaron[H175] vor[H413 H6440] das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150]. **9** Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **10** Hebt[H7426] euch weg[H7426] aus[H4480] der Mitte[H8432] dieser[H2063] Gemeinde[H5712], und ich will sie vernichten[H3615] in einem Augenblick[H7281]! Da fielen[H5307] sie auf[H5921] ihr Angesicht[H6440]. **11** Und Mose[H4872] sprach[H559] zu[H413] Aaron[H175]: Nimm[H3947] die Räucherpfanne[H4289] und tu[H5414] Feuer[H784] vom[H4480 H5921] Altar[H4196] darauf[H5921] und lege[H7760] Räucherwerk[H7004] auf[H7760], und bring[H1980] es schnell[H4120] zu[H413] der Gemeinde[H5712] und tu[H3722] Sühnung[H3722] für[H5921] sie[H1992]; denn[H3588] der Zorn[H7110] ist ausgegangen[H3318] von[H4480 H64403] dem HERRN[H3068], die Plage[H5063] hat begonnen[H2490]. **12** Und Aaron[H175] nahm[H3947] die Räucherpfanne, so wie[H834] Mose[H4872] geredet[H1696] hatte, und lief[H7323] mitten[H8432] unter[H413] die Versammlung[H6951], und siehe[H2009], die Plage[H5063] hatte unter dem Volk[H5971] begonnen[H2490]; und er legte[H5414] das Räucherwerk[H7004] auf und tat[H3722] Sühnung[H3722] für[H5921] das Volk[H5971]. **13** Und er stand[H5975] zwischen[H996] den Toten[H4191] und den Lebendigen[H2416], und der Plage[H4046] wurde gewehrt[H6113]. **14** Und es waren[H1961] derer, die an der Plage[H4046] starben[H4191], 14700, außer[H4480 H905] denen, die Korahs[H7141] wegen[H5921 H1697] gestorben[H4191] waren. **15** Und Aaron[H175] kam wieder[H7725] zu[H413] Mose[H4872] an[H413] den Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150], als der Plage[H4046] gewehrt[H6113] war. **16** Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **17** Rede[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und nimm[H3947] von[H4480] ihnen je einen Stab[H4294] für ein Vaterhaus[H1004 H1], von[H4480 H854] allen[H3605] ihren Fürsten[H5387], nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1], zwölf[H8147 H6240] Stäbe[H4294]; du sollst den Namen[H8034] eines jeden[H376] auf[H5921] seinen Stab[H4294] schreiben[H3789]. **18** Und den Namen[H8034] Aarons[H175] sollst du auf[H5921] den Stab[H4294] Levis[H3878] schreiben[H3789]; denn[H3588] *ein[H259]* Stab[H4294] soll für jedes Haupt[H7218] ihrer Vaterhäuser[H1004 H1] sein. **19** Und du sollst sie in das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] vor[H6440] das Zeugnis[H5715] niederlegen[H5117], wo[H834 H8033] ich mit euch zusammenkomme[H3259]. **20** Und es wird geschehen[H1961]: Der Mann[H376], den[H834] ich erwählen[H977] werde, dessen Stab[H4294] wird sprossen[H6524]; und so werde ich vor[H4480 H5921] mir stillen[H7918] das Murren[H8519] der Kinder[H1121] Israel[H3478], das[H834] sie[H1992] gegen[H5921] euch murren[H3885].

21 Und Mose[H4872] redete[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478], und alle[H3605] ihre Fürsten[H5387] gaben[H5414] ihm je einen[H259] Stab[H4294] für einen[H259] Fürsten[H5387], nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1], zwölf[H8147 H6240] Stäbe[H4294]; und der Stab[H4294] Aarons[H175] war unter[H8432] ihren Stäben[H4294]. **22** Und Mose[H4872] legte[H3240] die Stäbe[H4294] vor[H6440] dem

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de

HERRN[H3068] nieder in das Zelt[H168] des Zeugnisses[H5715]. **23** Und es geschah[H1961] am[H4480] nächsten[H4283] Tag[H4283], als Mose[H4872] in[H413] das Zelt[H168] des Zeugnisses[H5715] hineinging[H935], siehe[H2009], da hatte der Stab[H4294] Aarons[H175], vom Haus[H1004] Levi[H3878], gesprosst[H6524]: Er hatte Sprossen[H6525] getrieben[H3318] und Blüten[H6731] gebracht[H6692] und Mandeln[H8247] gereift[H1580]. **24** Und Mose[H4872] brachte[H3318] alle[H3605] die Stäbe[H4294] heraus[H3318] vor[H6440] dem HERRN[H3068] weg[H4480] zu[H413] allen[H3605] Kindern[H1121] Israel[H3478], und sie sahen[H7200] sie und nahmen[H3947] jeder[H376] seinen Stab[H4294]. **25** Und der HERR[H3068] sprach[H559] zu[H413] Mose[H4872]: Bring[H7725] den Stab[H4294] Aarons[H175] vor[H6440] das Zeugnis[H5715] zurück[H7725], um ihn als ein Zeichen[H226] für die Widerspenstigen[H1121 H48054] aufzubewahren[H4931], so dass du ihrem Murren[H8519] vor[H4480 H5921] mir ein[H3615] Ende[H3615] machst[H3615], und sie nicht[H3808] sterben[H4191]. **26** Und Mose[H4872] tat[H6213] es; so wie[H834] der HERR[H3068] ihm geboten[H6680] hatte, so[H3651] tat[H6213] er.

27 Und die Kinder[H1121] Israel[H3478] sprachen[H559] zu[H413] Mose[H4872] und sagten[H559]: Siehe[H2005], wir vergehen[H1478], wir kommen[H6] um[H6], wir alle[H3605] kommen[H6] um[H6]! **28** Jeder[H3605], der irgend zur[H413] Wohnung[H4908] des HERRN[H3068] naht[H7131], der stirbt[H4191]: Sollen wir denn allzumal vergehen[H1478]? [?][H8552] [?][H8552] [?][H8552]

Fußnoten

1. O. des Priesters
2. d.h. zu Eleasar
3. Eig. von vor
4. W. die Söhne der Widerspenstigkeit

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de